

創刊年月 100年5月
出刊年月 100年5月
政府出版品編號 2010000793
ISSN 2222-6712

發行所 臺南市政府
發行人 賴清德
發行單位 臺南市政府觀光旅遊局

總編輯 陳俊安 副總編輯 林國華
編輯委員 李文章、林惠美、林士群、卓佳慧、陳宏田、陳崇彝、張黎瑞、黃忠一、羅明玲、李香琴、何盛輝
編輯小組 李琮閔、董育秀、王慶生、陳邦瑜 美術編輯 施宜兒

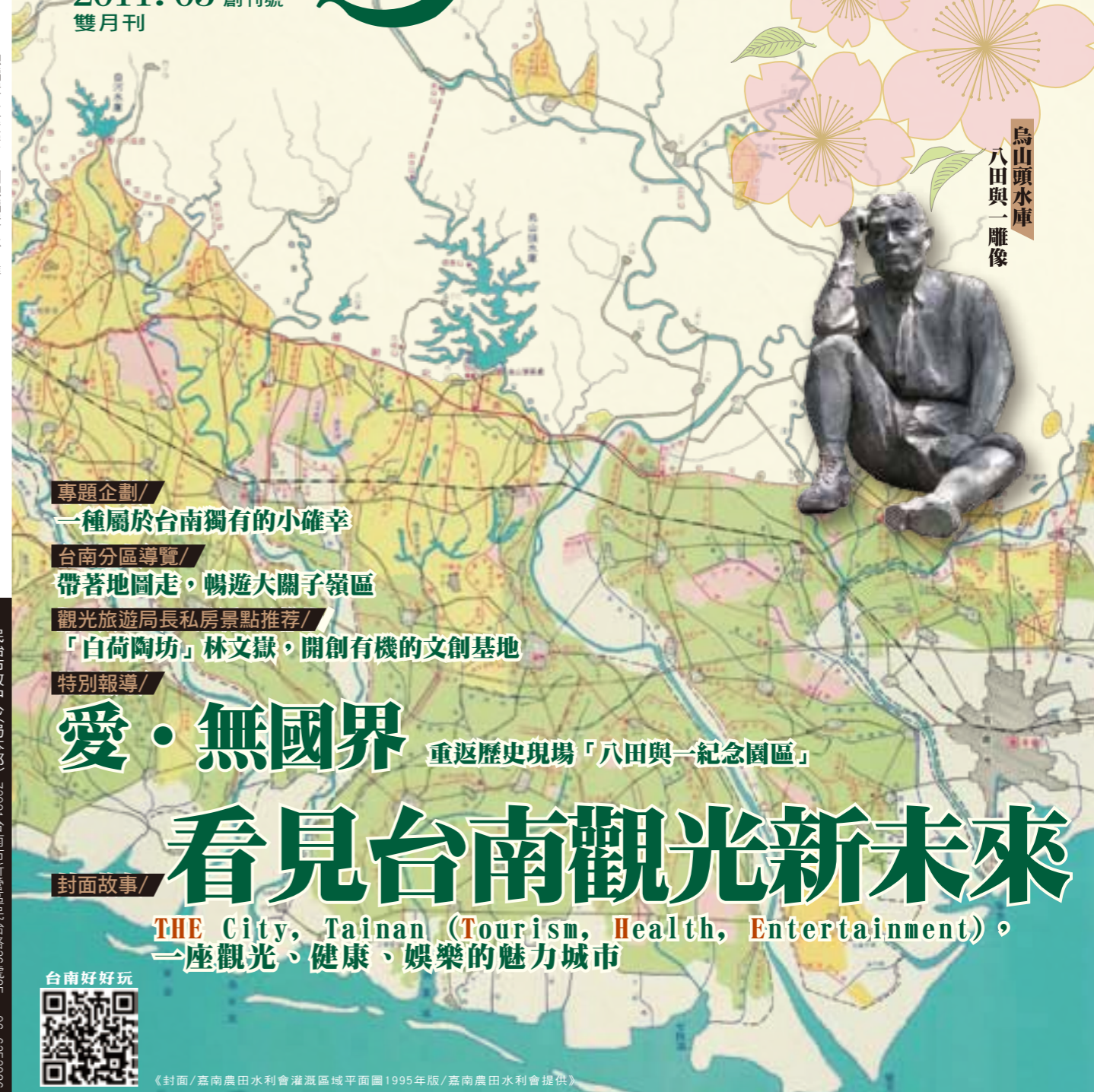
民治市政中心(烏木巷) 73001台南市新營區民治路36號8F
永華市政中心 70801台南市安平區永華路一段6號10F
網址 <http://tour.tainan.gov.tw> 06-6383226
06-3901175

魅力城鄉 觀光樂園

台南觀光

TAINAN TOURISM

2011.05 創刊號 雙月刊



烏山頭水庫
八田與一雕像

專題企劃/
一種屬於台南獨有的小確幸
台南分區導覽/
帶著地圖走，暢遊大關子嶺區
觀光旅遊局長私房景點推薦/
「白荷陶坊」林文嶽，開創有機的文創基地

特別報導/
愛·無國界 重返歷史現場「八田與一紀念園區」

看見台南觀光新未來

THE City, Tainan (Tourism, Health, Entertainment),
一座觀光、健康、娛樂的魅力城市



《封面/嘉南農田水利會灌漑區域平面圖1995年版/嘉南農田水利會提供》



五都首部 行動旅服車上路!

- 行動旅服車提供以下服務
- 親切的旅遊資訊諮詢
- 配合大小活動熱情出動!
- 溫馨鐵馬打氣休息站

備有台南市觀光文宣
讓你看得開心玩得盡興!

最近大家是否在台南市各大景點或各大活動會場看到一台彩繪鮮豔的車子呢?沒錯!這正是台南市政府觀光旅遊局最新推出的行動旅遊服務車。

賴清德市長將台南定位為「文化首都、永續城市、科技大城、觀光樂園」，為全力發展觀光，使參與市境內各大民俗節慶及觀光活動的眾多遊客們皆能便捷取得台南觀光資訊、享受的貼心服務，行動旅服車將隨時出動服務。

機動性強的行動旅服車，車上除了配有影音設備，播放優質影片介紹台南市知名觀光景點加深遊客對景點的印象，也提供自行車打氣、補胎服務，另外也備有台南市最新觀光導覽摺頁提供免費索取，及親切的服務人員提供旅遊諮詢服務。



台灣好行 台南自由行

一張車票 雙腳換個方式瘋台灣



2011觀光休閒公車套票
即將發行~敬請期待!



主辦單位 台南市政府 觀光旅遊局

指導單位 交通部觀光局

魅力城鄉 觀光樂園 台南觀光 TAINAN TOURISM 2011.05 創刊號 雙月刊

01

市長的話

封面故事

02

看見台南觀光新未來

THE City, Tainan (Tourism, Health, Entertainment),
一座觀光、健康、娛樂的魅力城市

06

台南市旅遊地圖

08

專題企劃

一種屬於台南獨有的小確幸

觀光旅遊局推出首條米其林三星散步路線-府城歷史漫步

14

台南分區導覽

帶著地圖走，暢遊大關子嶺區

打開「大關子嶺米蘭溫泉蓮咖啡探索地圖」，
認識白河、後壁與東山！

20

觀光旅遊局長私房景點推荐

「白荷陶坊」林文嶽，開創有機的文創基地

22

特別報導

愛·無國界

重返歷史現場「八田與一紀念園區」

活動預告



魅力城鄉，觀光樂園

一個適於做夢、真活、戀愛、
結婚、悠然過日的好地方。

認識台灣，從台南開始！從府城時代到今日台南，台灣文化首都一路走來，經過歷史與歲月變遷，行政中心北移台北，然此刻的台南仍深藏豐厚的文化底蘊，不容忽視。

台南，擁有豐富人文地景，這片土地有太多動人的故事可報導，有太多動心的美景可介紹。來到台南，隨處可見歷史古蹟、宗教廟宇、埤塘儷影以及生態風光，處處皆是觀光的基本元素，這些足以構築台南成為台灣觀光大城的絕對要件。

去年（2010）12月25日台南縣市合併，再一次開啟台南的歷史新頁。過去的府城，古蹟密度高，留下較多官方和士紳文化，而舊稱南瀛的台南縣，以庶民、農村大自然為主要發展，各有值得開發的文化財與觀光財，合併升格後的台南直轄市，資源豐富且完整，更是發展文創產業的最佳基地。

身為台南大家長的我來說，有責任及義務要將台南介紹給國人及國際的友人，並讓台南人對自己的故鄉更有認同感及光榮感。住在台南或旅行台南，皆可以看見及發現台灣文化、歷史、藝術種種生活的縮影。

為行銷大台南觀光，非常肯定觀光旅遊局發行《台南觀光》雙月刊，預告台南境內觀光活動及展現行銷成果，藉以傳達本府觀光政策給讀者知悉，同時提供產、官、學界資源交流整合之平台，以期帶動台南觀光。

台南市長

陳其清



旅行台南，值得細細品味

回顧過去9年來，台南地區成功爭取到雲嘉南濱海及西拉雅兩個國家風景區及台江國家公園，範圍涵蓋山海，為大台南觀光奠定基礎！今日「台南縣」已走入歷史，大台南觀光旅遊也進入史無前例的整合再出發階段，站在這歷史轉折點上，面對過去的足跡，我們珍惜記憶，並沒有因此停下腳步！面對未來，背負著新市民的期待，我們不敢稍有一絲懈怠！面對當前“城市觀光”和“鄉村旅遊”兩個截然不同的觀光型態，我們秉持著「傳承過去，深化基礎，勇往直前，創造未來」的精神，立志將台南打造成為一座觀光、健康、娛樂的魅力城鄉！

今日觀光旅遊成為市政核心的時代到了！推動觀光，就是提升城市美學，就是幫助鄉村產業，就是發掘在地文化，就是發展在地經濟。觀光旅遊的推動，是大台南直轄市的未來產業，也是振興地方最根本、有效的途徑。我們期許《台南觀光》雙月刊的發行，能夠傳遞大台南觀光發展的政策及資訊，讓行政部門、遊客及觀光業者，在此激盪交流，攜手共創台南觀光未來！

台南市政府 觀光旅遊局 局長

陳俊安

看見台南觀光新未來

THE City, Tainan (Tourism, Health, Entertainment),
一座觀光、健康、娛樂的魅力城市

文／陳俊安



由觀光旅遊局發行的《台南觀光》首期創刊號的封面故事以「THE City, Tainan (Tourism, Health, Entertainment)」為題，主張台南是一座觀光、健康、娛樂的魅力城市。揭發在縣市合併後的台南市政府，在觀光旅遊業務所展現的企圖心。

如何成為觀光、健康、娛樂兼具的魅力城市，是觀光旅遊局努力的目標。陳俊安局長提出以主題、低碳、套裝旅遊形式，推動整體觀光發展政策，陳局長並訂今(2011)~2012年為「旅行台南年」，並推出旅行台南年十項計畫及三大方案，包括主題旅遊、獎勵旅遊及低碳旅遊。

台南是台灣歷史文化首都，在台南，我們可以看見自然景觀、看見生態環境、看見歷史人文、看見傳統藝術，這是台南天生的魅力，更是文壇大老葉石濤先生所說：「是一個適於做夢、幹活、戀愛、結婚，悠然過日子的好地方」，在這塊有生命的土地上，我們清楚看見台南觀光新未來，更期待大家的到訪。

2011-2012

旅行台南年十項計畫

壹 節慶台南 Tainan Festivals

傳統的節慶活動在台南佔有非常重要的份量，陳俊安局長指出，在台南，我們可以跟著廟會去旅行，在眾神之都深度體驗，找尋人神之間的心靈對話；也可以跟著節氣去旅行，參與產業文化活動，悠享與土地的親密接觸。2011年觀光旅遊局將致力推動套裝遊程，強化觀光產業週邊效益，包括：

- 1 宗教節慶：鹽水放蜂炮、佳里蕭壟香、學甲上白礁、南鯤鯓王爺進香、做十六歲、祭孔大典。
- 2 鄉村旅遊：國際蘭展、清燙牛肉節、白河蓮花節、玉井芒果節、東山咖啡節、關嶺溫泉祭、黑琵保育季。
- 3 套裝遊程設計：製作專屬主題性DM、與旅行業者策略聯盟、強化活動配套、加強網路及記者會宣傳行銷。



貳 美食台南 Tainan Cuisine



度小月擔仔麵/業者提供

美食，是旅人記憶城市的方式之一。人們會因為喜歡城市的美食而眷戀一座城市；台南的歷史風華，孕育出萬變的料理，美食即是生活。讓台南美食挑動旅人的味蕾，讓感受化為感動，形塑一個台南非來不可的理由。目前規劃：

- 1 舉辦「台南美食月」活動：透過台南瘋美食、集章抽大獎活動，一方面鼓勵遊客參與，也增加美食產業營收，並同步辦理公開評選特色美食，藉由選拔活動提升台南美食魅力、服務品質及用餐環境。
- 2 結合台南大專院校餐旅相關科系，舉辦「台南新美食」(New Tainan Cuisine) 競賽，培訓創意廚師。
- 3 製作台南美食地圖，發掘特色美食及餐廳，帶動台南新飲食文化。

參 健康台南 Healthy Tainan

觀光旅遊局將結合各項觀光資源與高品質醫療技術，積極引入國際重大病症到台南接受醫療及安排後續的觀光活動，強力推廣避冬長宿(long stay)養生觀光行程，並將健檢、低侵入性醫療及休閒養生等項目納入台南推介觀光醫療的範疇，未來將帶領相關業者走向國際對外行銷健康台南的形象，全力推展觀光醫療。



肆 湯戀台南 Spring Tainan

台南，擁有台灣唯一的黑色溫泉(泥漿溫泉)，是台灣三大溫泉之一。特別推薦關子嶺溫泉，可以洗滌雜塵，享受溫泉假期，就在台南。他希望塑造台南溫泉品牌，把台南標在台灣溫泉座標上。積極推動包括：

- 1 全力協助關子嶺及龜丹溫泉業者取得溫泉標章，發展精緻泡湯文化，形塑台南溫泉品牌。
- 2 協助溫泉業者發展自然養生料理，訴求健康觀念，並結合「冬令進補美食節」，推出套裝遊程。結合觀光醫療，以「健康·湯戀台南」為主軸，協調溫泉業者結合美容、健檢推出套裝旅遊商品，開拓各溫泉區多元集客面向。
- 3 籌辦「關子嶺水火同源三百年」系列活動，帶動關子嶺區回春。



伍 水漾台南 Waterfront Recreation



「一座城市之所以偉大，乃在於河流所承載的文明！」台南多埤塘，一直是台南發展觀光的重點與明珠。目前致力發展方向包括：

- 1 推動埤塘休閒觀光（小南海、葫蘆埤、德元埤、虎頭埤、月津港、麻豆古港等）。
- 2 活化台南運河水岸空間 發展台灣唯一環狀內河道步行系統，創造水岸及港濱休閒活動。
- 3 發展獨木舟休閒運動（台南運河、南科康橋），善用賽道及水流之獨特優點，推動辦理全國性比賽。
- 4 推動太陽能船作為觀光運輸船舶。
- 5 優化內海藍色公路（七股潟湖及四草湖）生態旅遊品質。
- 6 推動雲嘉南高海洋藍色公路，及安平港水上觀光。

陸 資訊台南 Information Tainan

現代科技網路十分發達，想像旅人的下一站是台南，打開電腦，馬上可以完成規劃路線；來到台南，拿著3G手機，就有隨身秘書幫你解說；在問路店，就有提供觀光大台南地圖。我們希望創造一個觀光資訊取得無縫隙、適地性服務（Location Based Service, LBS）的環境，「台南動觀光」量身訂作一個完全屬於自己的旅行！想去旅行，享趣台南！目前觀光旅遊局建置進度包括：

- 1 互動式網站：
 - a) 建置台南旅遊網Google Maps互動式平台，自己規劃行程。
 - b) 持續Google Maps景點建置計畫，目前已建置有3000點。

- 2 交通指標系統：架構觀光指標系統，包含：
 - a) 公路特色觀光指標
 - b) 風景區導覽指標及地圖
 - c) 現地導覽解說牌
- 3 3G手機應用：
 - a) 導覽系統App下載
 - b) QR code旅遊服務應用計畫



- 4 問路店系統：配合文宣鋪點計畫，由業者申設問路店，隨時提供諮詢及文宣。
- 5 台南動觀光影音雲端系統（Youtube）：透過3G手機，結合二維條碼（QRcode）即時享受景點解說。

白河/陳金源攝



柒 鐵馬台南 Tainan Bikes

電影《練習曲》帶來國人對騎乘單車去旅行的熱愛，在台南，你可以帶著你的單車，慢慢旅行，穿越綠色隧道與田園，沿著公路及鄉間小徑，即可聞到幸福的味道。為打造台南低碳旅遊環境，觀光旅遊局著手進行：

- 1 規劃主題式觀光自行車路線。
- 2 推動大眾運輸（如鐵道、公車、觀光巴士等）載乘單車無障礙政策。
- 3 與鐵路局合作，發展「慢活小鎮雙鐵遊」套裝行程。
- 4 發展自行車租賃系統，使遊客得以深度旅遊台南。
- 5 完善自行車路網基礎建設及指標。
- 6 結合警察局鐵馬元氣站之服務功能，提供旅遊資訊及中繼休息環境。初期預計主打三~五條優質單車套裝路線。

捌 散步台南 Tainan Walks

走過府城商貿歷史及渡口興衰的過往，懷舊老房子靜靜佇立，走進城市深處，不但可追憶府城似水年華，更可體驗老城新風景。觀光旅遊局預計規劃 府城散步路線，納入米其林三星及二星景點推薦，並增設指標及印製地圖，仿照英國倫敦老城區，規劃三小時的徒步遊程，由專業解說員導覽，遊客免費參加。



玖 夜色台南 Tainan Nightlife

台南有許多種使用法，可以是越夜越美麗，也可以是愛在黎明破曉時！希望藉由推廣城市夜間遊程，並編印夜生活地圖，行銷台南特色夜市、夜店及夜景，讓遊客體驗台南夜生活。



拾 好禮台南 Souvenirs & Gifts



當旅行台南的假期已然結束，嘴中尚留著台南美食的餘味，試圖延續旅行的記憶，旅人遊客可以「將台南帶回家」。因此，為發展地方產業經濟、推動精緻伴手禮及觀光文創事業，觀光旅遊局著手下列事項：

- 1 針對台南美食小吃、農特產品、觀光文創舉辦伴手禮年度評選活動。
- 2 整合及輔導業者，加強實體通路、拓展銷售據點。
- 3 成立「台南好禮」網路聯合商店，擴大消費客層。
- 4 發行「好禮台南」專刊，加強行銷。
- 5 配合國內外旅展，舉辦城市展售會。



台南，一個充滿本土印象及未來想像的好所在，台南，她絕對是一座觀光、健康、娛樂的魅力城市，讓世界認識台灣，從台南開始！

台南市旅遊地圖



組織架構



台南市政府 觀光旅遊局

台南市政府觀光旅遊局下設有觀光企劃科、觀光行銷科、觀光建設科、觀光事業科、府城觀光科及風景區管理科，並為擴大服務設有風景區管理站及各旅遊服務諮詢中心。

虎頭埤風景區管理所

- 秘書室
- 人事室
- 會計室
- 政風室
- 觀光企劃科
- 觀光事業科
- 觀光建設科
- 府城觀光科
- 觀光行銷科
- 風景區管理科

- 廣宣股
- 活動股
- 旅服股
- 管理股
- 各管理站
- 各服務點

一種屬於台南獨有的小確幸 Michelin Green Guide Taiwan 觀光旅遊局推出首條米其林三星散步路線—

府城歷史漫步

文／編輯台



「小確幸」一出自日本村上春樹小說，意指「生活中微小但確切的幸福」



擷取自網路

米其林台灣旅遊綠色指南

以輪胎享譽全球的法國米其林公司，旗下超過百年歷史的出版事業，每年出版刊物超過1000多萬冊，暢銷70多個國家，所推出的《米其林指南》(Michelin Guide)更被視為旅遊美食聖經。

《米其林指南》分為綠色與紅色兩種，「綠色指南」(Green Guide)是米其林旅遊指南，評鑑景點、旅館及道路指引，每隔兩、三年就會更新一次，反映當地的文化。而「紅色指南」(Rouge Guide)則是評鑑美食、酒店及餐廳，每年修訂評等及排名。《米其林指南》每選中新地點，會先發行「綠色指南」，熟悉當地市場後三至四年，再發行「紅色指南」。

每年發行量超過百萬本的《米其林指南》，是歐美人士出國旅遊、享受美食的重要參考，值得高興的是，台灣是繼2007年日本及2008年香港、澳門後，第三個被米其林評鑑的亞洲地區。

1 Start



原台南州廳

建於1916年，今國立台灣文學館及行政院文化建設委員會文化資產總管理處籌備處。

米其林評鑑最高為三星，被視為旅遊界的至尊榮耀，今年3月推出「綠色指南—台灣篇」(英文版)，將台北、台南、淡水、北投等四個地區列為台灣三星級的必去城鎮，其中，台南市的赤崁樓、祀典武廟、大天后宮、孔子廟及南鯤鯓代天府分別榮獲三星級景點，安平樹屋也受評為二星級景點，再次讓我們看見台南發展國際觀光深具潛力，除此之外，全台更有26個地方，被米其林列為三星級必看景點，隨著具有公信力的旅遊評鑑書籍的出版，勢必將掀起歐洲人遊台的熱潮。

■ 台南市的赤崁樓、祀典武廟、大天后宮、孔子廟及南鯤鯓代天府分別榮獲米其林綠色指南三星級景點，安平樹屋也受評為二星級景點。



2

台南孔廟 ★★★

為台灣第一座孔廟，原名「先師聖廟」，由明鄭時期的參軍陳永華建議興建，為台灣官辦最高學府，亦是開啟台灣儒學先鋒，故稱「全台首學」，是台灣最富人文氣息的孔廟。

5

泮宮石坊

1749年建立，雖為石造，但依仿木構形式，雕琢精細。其原為台南市孔子廟最外之入口，後因南門路開闢而東移。



3

原台南警察署

位於台南州廳之東側，落成於1931年底。

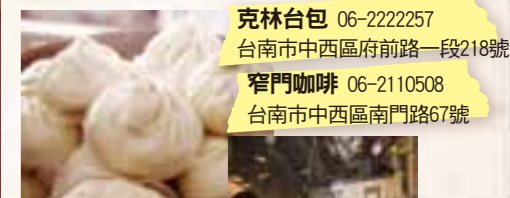


原嘉南大圳組合事務所

建於1940年，嘉南農田水利會創立之初，稱為「公共埤圳嘉南大圳組合」，因業務不斷擴張重建。



不老莊藥膳香腸 06-2207621
台南市中西區南門路53號 業者提供



克林台包 06-2222257
台南市中西區府前路一段218號
窄門咖啡 06-2110508
台南市中西區南門路67號



— 專題企劃 —

6

府中街

清康熙時「柱仔行街」，今為孔廟前商店街，主要以服務業、文化產業、零售業為主。

7

永華宮

主祀廣澤尊王，原為陳永華參軍奉祀，陳永華去世後，民眾感念他對台灣文化教育的貢獻，遂將廟改名為永華宮。



8

原台南愛國婦人館

日本愛國婦人會是日本戰時之主要婦女團體之一，總部設於台北，台南支部興建於1920年代。



9

台南武德殿

忠義國小禮堂原為日據時期台南武德殿，建於1936年；是全台五處規模最大。



10

原台南山林事務所

1925年建立，今孔廟文化園區旅遊資訊中心，日治時期作為台灣總督府殖產部成立之林務課所用。



11

重慶寺

重慶寺創建於一七二一年，在台南府城寺廟中被譽為「七寺八廟」勝景之一。

12

原林百貨店

1932年建立，為當時台南最大的百貨公司，台南人慣稱為「五層樓仔」。

13

原日本勸業銀行台南支店



1937年建立於白金町(今忠義路)與末廣町(今中正路)路口，光復後改為土地銀行，沿用至今。

米其林三星推薦，必遊！

為配合《米其林綠色指南》的出版，推廣台南晉級國際觀光旅遊，擴展城市及各景點特色，觀光旅遊局計劃先推出三條「台南米其林三星旅遊」路線，包括：「古都歷史散步路線」、「西濱宗教漁鹽巡禮」及「安平老街巡禮」。

賴清德市長表示他曾經在義大利米蘭遊覽，該城是美國諾貝爾作家海明威早期名著說《戰地春夢》的創作靈感，當地人把海明小威走過的行腳，當成是自己文化觀光的重要資產來行銷。反觀大台南，我們的文化資產俯拾即是，例如文學家葉石濤，就像是台南的海明威，祀典武廟附近即是他作品中常出現的場景，而他在《葫蘆巷春夢》中所描寫的葫蘆巷，就是武廟通往大天后宮那條小小的坎坷的巷子……這些珍貴的文學地景形成今日歷史漫步的重要元素。

認識台灣，從台南開始

台南市是台灣最古老的城市，她不但兼具文化、歷史，同時更具有美食、生態、科技的城市，是一個融合傳統與現代、自然與人文的豐富環境。賴清德市長將台南定位為「文化首都、永續城市、科技大城、觀光樂園」，他表示台南是台灣的文化首都，世界要認識台灣，就要從台南開始，台南絕對是一個適合國際觀光深度旅遊的城市。

觀光旅遊局陳俊安局長表示，為將台南提升成為更優質的觀光城市，市府正積極整合觀光資源，結合民間相關業者共同努力合作，讓台南成為國際觀光城市，並希望再度獲得米其林「紅色指南」美食的青睞，為台南市帶來更多的觀光商機。



莉莉水果店 06-2137522
台南市中西區府前路一段199號



甘本堂蛋糕烘培坊 06-2233632
台南市民生路一段35號



光彩繡莊 06-2271253
台南市永福路二段186之3號



吳萬春香行 06-2216657
台南市永福路二段217號

14

台南鄭氏家廟

創建於1663年，原是鄭經所建，用以奉祀延平郡王鄭成功的專祠，清領時期改稱鄭氏家廟，又名昭格堂，為鄭氏開臺第一座家廟。



15



原台南測候所

1898年建立，是中央氣象局台南氣象站之前身。就造型而言，中央圓塔最為顯眼，百姓俗稱為「胡椒管」。

太平境教會



台南天壇

1854年建立，主祀玉皇大帝，俗稱「天公廟」，是全台唯一官民合建之天公廟，廟裡的「一」字匾，為府城三大名匾之一。

17



北極殿

1665年建立，俗稱「大上帝廟」，敬奉玄天上帝，廟中「威靈赫奕」木匾為全台最古老的匾額，亦為唯一存世的明代古匾。

16



萬福庵照牆

19



翰林茶館(赤崁店) 06-2212357
台南市民族路313號

18



奉茶來恁兜 06-2284512
台南市中西區公園路8號



祀典武廟 ★★★

1665年建立，主祀關帝爺，俗稱「大關帝廟」，是全台唯一享有祀典的武廟，故有「祀典武廟」之稱，廟中有豐富的文物，有一方御匾「萬世人極」，可見其尊崇地位。

20



松村煙燻滷味 06-2296398
台南市中西區民族路二段319號
業者提供



21 大天后宮 ★★★

1665年建立，是台灣第一座以天后命名為廟名的媽祖廟，300餘年的歷史，保存最完整的明代建築藝術，非常值得參觀。

21

22 赤崁樓 ★★★

1653年建立，原荷蘭人興建的「普羅民遮城」，漢人稱「赤崁樓」或「紅毛城」，全城以糯米、糖水及蚵殼灰調和，疊紅磚而成，非常堅固。

22



23
End

開基靈佑宮

開基靈佑宮其香火是鄭成功渡台時官兵所帶來的，是最早主祀玄天上帝廟宇。此廟最大特色是以「黑色」為主要色彩，帶著肅穆莊嚴的氣氛。



漫步古都，重回歷史現場

「古都歷史散步路線」主要是將孔廟文化園區與赤崁文化園區一帶古蹟、景點、美食串聯整合，帶領遊客重回台灣國寶級的「歷史現場」，回味荷鄭、清領及日治等時期，跨越時空的歷史軌跡，推出慢活、散步旅遊路線；另外，整合台南濱海沿線寺廟、產業及生態景點，規劃「西濱宗教漁鹽巡禮」，讓遊客能感受台南濱海洲瀉內海地形所形塑的獨特產業地景及人文信仰風貌，讓國內外遊客體驗米其林推薦的三星級景點魅力；而「安平老街巡禮」則是將帶領遊客，重新進入台灣歷史門戶，體驗以熱蘭遮城為首的安平歷史傳統聚落，使旅人體認台灣海洋文化的素樸，感受昔日府城開台的昔日繁華。

散步台南路線是一種走動式旅遊，觀光旅遊局將古蹟、歷史建築、文學地景及美食老店等觀光資源整合，以走動式導覽解說方式，讓不同年代之歷史地理發展讓遊客慢慢發掘，讓遊客能了解時代的變化及改變，感受在行程中柳暗花明又一村的旅行魅力。

米其林綠色指南推薦餐廳

美國世界華爾街日報美食作家John Krich於2009年曾專文報導，推薦台南市是世界美食博物館。今年(2011年)甫出版台灣米其林旅遊指南，也評鑑出五家台南的特色餐廳，躍登國際級餐廳行列。台南的美食，美味眾所皆知，而其中蘊含著悠久的文化，更令人值得一探究竟。

1. 上海華都小吃城

中西區民權路二段28號 06-2216268

裝潢與服務都十分完善的餐廳，小籠湯包及各式小炒是本店特色招牌。其中，小籠湯包更是一時之選，薄薄的麵皮鎖著鮮嫩的肉餡及湯汁的美味，真令人迫不及待地一口接一口。鳳梨蝦球則是將一口大小的蝦子炸到酥脆，再配上醬汁與鳳梨，這難怪名列本店小炒排行榜榜首。

3. 台南阿輝炒鱈魚

中西區西門路二段352號(小公園旁)

鱈魚意麵是台南的特產。大火快炒後鱈魚的清脆爽口，加上台南的名產一意麵，以特別製作的精緻中寬麵條，經油炸處理製成再搭配獨特酸甜配料，烈火轟炒，轉眼間熱騰騰鱈魚意麵挑人食慾。

4. 福樓

中西區永華路300號 06-2957777

在台南只要提到燒烤，福樓絕對是名列榜首，也是可以吃到「台灣味日本料理」的好地方。他的服務及現代感的木頭裝潢吸引了許多名人前來用餐。他更於菜單上提供前十名熱門餐點的圖片及中、英、日、韓四國語言，方便饕客點餐。

2. 度小月擔仔麵

中西區中正路16號 06-2231744

度小月百餘年來不斷提供美味的麵食。麵上先淋上用鮮蝦熬成的清湯與肉燥，再配上特製的滷蛋、香菜與鮮蝦，既精緻又美味。

5. 府城滷味

東區東寧路10號 06-2362158

坐落於學校與一堆服飾店間，府城滷味提供各式各樣等60種餘餐點，他的魯製品皆由40種草本調味品燉煮出來。您可以嘗試和著碎肉、青蔥與豆芽菜且淋上特製醬汁的肉燥乾麵，這絕對是您造訪必點餐點。



台南分區導覽

帶著地圖走，暢遊大關子嶺區

打開「大關子嶺米蘭溫泉蓮咖啡探索地圖」，認識白河、後壁與東山！

文／編輯台

由觀光旅遊局所發行的「大關子嶺米蘭溫泉蓮咖啡探索地圖」，讀者可一手掌握台南市後壁、白河及東山三區深度的旅遊資訊。

在台南市眾多景點中，關子嶺一向是台南境內熱門的觀光景點，觀光旅遊局陳俊安局長也特別推荐關子嶺風景區！近年來大關子嶺地區在地方政府及社區共同營造環境



之下，位居台南北境的後壁區、白河區、東山區三區儼然已成為旅遊台南的新亮點。陳俊安局長強調，有鑑於目前旅遊形態以發展套裝設計為主，同時考量區隔原屬大眾化需求之「大台南觀光導覽地圖」，即開始著手進行旅遊地域分區細部的主題文宣品，有別於一般摺頁，主視覺以粉紅色及台灣花布元素設計的「大關子嶺米蘭溫泉蓮咖啡探索地圖」看起來特別親切與亮眼，受到很多民眾的喜愛，這張大地圖同時也是賴清德市長上任後第一張發行的觀光主題地圖。

這首《關子嶺之戀》是由1957年吳晉淮和友人到台南觀光勝地關子嶺旅遊，在下榻的旅館，有一位年輕的服務生對他特別照顧，讓他感覺一絲絲「阿娘呀對阮有情意」的浪漫情懷，於是譜寫下轟動一時的《關仔嶺之戀》。關子嶺就是有如此般的魅力，讓台灣歌壇能歌擅寫的歌謠作曲家留下經典名作。今日，在關子嶺的嶺頂公園，更有吳晉淮的紀念銅像，供後人瞻仰。

關子嶺之戀

詞/曲 吳晉淮

嶺頂春風吹微微 滿山花開正當時
蝴蝶多情飛相隨 阿娘呀對阮有情意
啊 正好春遊碧雲寺

嶺頂風光滿人意 清風吹來笑微微
百花齊開真正美 阿娘呀對阮有情意
啊 遊山玩水爬山嶺

嶺頂無雲天清清 山間花開樹葉青
可愛小鳥吟歌詩 阿娘呀對阮有情意
啊 雙人相隨永不離



↑ 水火同源 發現至今，已近300年歷史，一直是關子嶺的代表性景點，崖壁冒出的泉水因為壓力變小，水中所含之甲烷氣體變成氣泡向上飄升，經點燃後火焰永不熄滅，成為特殊的地質景象，值得一遊。

↑ 三級古蹟 碧雲寺，原名為火山寺，於清康熙40年(西元1701年)鶴齡禪師所建，寺內供奉觀世音菩薩。寺前可俯瞰嘉南平原，景色寬闊。

蔡致模攝

↻ 日本人於西元1902年傾力開發關子嶺溫泉時，發現地火，便在火頭上方鑲刻不動明王石碑，祈求常保平安。至今關子嶺火王爺依舊庇祐著關子嶺的子民。

林仕誌攝



關子嶺 Guanzi Lin

感受泥漿溫泉的黑色魅力-

以泥漿溫泉聞名的關子嶺，與北投、陽明山、四重溪並列台灣四大溫泉。自日治時代迄今超過百年歷史，由於關子嶺山區地下層含有泥質岩層，因此當溫泉湧出，會夾雜泥岩微粒與各種礦物質及鹽類，使泉水呈現灰黑色，故有「泥漿溫泉」之稱，泡過溫泉者無不感受到它可以令肌膚柔滑的神奇感覺，相當特別！

在關子嶺風景區境內，有幾處推薦的景點，包括大仙寺、火山碧雲寺、水火同源、紅葉公園、寶泉公園、嶺頂公園、崁頂福安宮、火王爺廟、新舊好漢坡、天梯及大凍山登山步道，都是不可錯過的漫步動線。



每當6月至9月為賞蓮最佳時節，坐臥於蓮花公園的任一角落，均有偷得浮生半日閒之難得愜意。

荷田風情/黃榮群攝

蓮海飄香的世外桃源—

白河區 Bai He



台南市白河區是全台蓮子、蓮藕最大產區，蓮區一年四季各有不同的鄉村表情，春天，是植蓮的季節，盛夏六月到八月為賞蓮期，這三個月期間，處處可見蓮海飄香。

白河區主要景點包括：白河蓮花公園、蓮花產業資訊館、白河水庫、鹿寮水庫、白水溪教會、六重溪及宛如世外桃源的白荷陶坊，值得旅人到此細細品味。



📍 **白河水庫** 民國54年興建，是白河、東山一帶農田灌溉的主要水源，並兼具防洪、工業用水、自來水供給及觀光等用途，目前為西拉雅風管處本部之所在。



國際蘭展讓世界看見台灣的精緻農業與生活美學
無米樂故鄉看見台灣人的樂天及敬天精神—



📍 **菁寮天主堂** 為普立茲獎得主德國建築師佛萊德·波姆(Gottfried Boehm)的第一個海外設計作品，整座教堂分為鐘樓、洗禮堂、聖殿和聖體宮等四部分，均為金字塔式尖頂造型，並以雞、鵝、十字架和皇冠為飾物，教堂設計靈感來自台灣農里的稻草堆，中西建築與田園風光融為一體。



📍 **後壁車站** 是台南市最北的車站，為傳統木造建築，創建於1902年，民國32年改建為現有樣式，外觀為魚鱗板，基座為洗石子，是目前台灣僅存的日式木造火車站之一。

後壁區 Hou Bi

每年三月的第一個週末，在台南市後壁區登場的國際蘭展，是世界三大蘭展之一。以專業性蘭展為定位的國際蘭展，鎖定對象為國際買家，每年在外銷訂單上屢屢突破佳績，今年為期十日的蘭展更締造出70億元亮眼的新紀錄。國際蘭展為台南最重要的活動之一，未來將朝向精緻農業、生物科技、文化創意及觀光旅遊等四大面向發展，是台灣的驕傲。

位於台南最北端的後壁區，地處廣闊的嘉南平原中心，以八掌溪與嘉義縣水上鄉、鹿草鄉為鄰，同時擁有氣候、土壤及水質等優越條件，造就後壁區得天獨厚的地理環境，進而產出台灣最優良的稻米，2006年，紀錄片〈無米樂〉裡的主人翁崑濱伯（黃崑濱先生）即以「台農71號」（益香全米）勇奪全國冠軍殊榮。在後壁，您可看見稻田遍佈，在稻作成熟時，稻香處處，加上〈無米樂〉風靡全台灣，引發許多人回歸田園種稻的動力，一部紀錄片使這個小鎮觀光客不斷，代表著台南處處有故事，天天有風景，純樸的後壁區，非常適合闔家去訪，可以深刻感受台灣人樂天敬天的精神！

後壁區，必訪的景點包括菁寮老街（無米樂社區）、菁寮天主堂、阮家古厝、後壁車站、土溝社區、小南海風景區（上茄苳埤及將軍埤）、台灣蘭花生物科技園區及台糖烏樹林休閒園區等。



東山鴨頭



最富香氣的175公路就在

東山區 DongShan



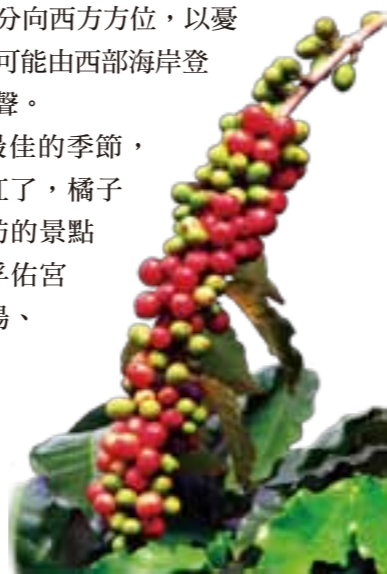
東山西口小瑞士 由八田與一技師創建，因日治時期興建嘉南大圳時，在山腹內建了一條約4公里的引水道，將東口的曾文溪水導引至西口注入水庫，因落差大形成溪水快速由圓形的洞口中旋轉而下，成為有名的「天井漩渦」奇觀。

台灣有個知名的小吃名叫「東山鴨頭」，而東山，就在台南溪北地區，一向是旅遊台南的主要觀光勝地之一。東山區境內的175公路，又稱為「175咖啡大道」，沿途咖啡店林立，此區栽種咖啡的歷史已60餘年，擁有海拔900公尺立體落差的大獅嶺西向坡，集中栽培約130公頃世界頂級的阿拉比卡咖啡，為全台最大的咖啡產區。

東山區境內有關信仰的重點活動其一為「迎佛祖」，每年農曆12月23日，由信眾供奉佛祖上山，返回關子嶺碧雲寺過新年，年後，於農曆正月初十返回碧軒寺，值得一提的是這項迎佛祖儀式完全是以徒步、人力抬轎的方式進行，信眾走

過山區13庄，全程為一長達數十公里的香路。其二，備受關注的是「吉貝要夜祭」，這個屬於西拉雅族的祭典於每年農曆9月4~5日舉行，包括夜祭及嘯海兩項重要儀式，前者主要祭拜西拉雅族的祖靈—阿立祖，後者則是於夜祭隔日中午時分向西方方位，以憂傷的曲調唱出當年祖先可能由西部海岸登陸遷移至現在部落的心聲。

秋季是拜訪東山最佳的季節，此時的東山區，咖啡紅了，橘子綠了。而其他幾處必訪的景點推薦尚包括：崁頭山孚佑宮（仙公廟）、仙湖農場、吉貝要平埔文化園區、東山西口小瑞士及國道三號最受歡迎的「東山休息站」。



大關子嶺

米蘭溫泉蓮咖啡探索地圖
不可錯過，必吃必買

- 1 後壁米**
06-6622749
後壁區頂長里1號
- 2 楊媽媽菓子工坊**
06-6871929
後壁區後壁里99號
- 3 白河蓮子**
06-6850923
白河區永安里三民路385號
- 4 東山農會咖啡文化館**
06-6802816
東山區東中里中興路1號
- 5 東山鴨頭**
06-6802856
東山區中興路11號



「白荷陶坊」林文嶽，
開創有機的文創基地

觀光旅遊局局長私房景點推薦

文、攝影／鄭乃華



時間是初春某日的下午六點，位於台南市白河區鎮內里的「白荷陶坊」，隨著太陽下山，大地進入一片寂靜。屋內，陶坊主人林文嶽的茶几上，擺放著兩本書，其一書名《速度的故事》，然此處此刻，感受不到任何走動、轉動、流動的痕跡，時間彷彿靜止，讓旅人感受到一份與世隔絕的氛圍。



推薦重點

林文嶽說，前往白河陶坊旅遊，建議安排兩天一夜行程，首日可觀賞白鷺鷥回巢、夜裡觀看螢火蟲紛飛的景象，透過幻燈片瞭解白河的風土人情，並到附近的鹿寮水庫散心，夜宿當地，翌日參加陶坊的荷染、陶藝、彩繪研習，遊客只約需兩個小時，就能學得相關技藝的基本技巧，並可將自製的荷染、陶藝、彩繪作品帶回家作紀念品，結束之後可順道前往關子嶺洗溫泉。白荷陶坊聯絡電話：06-6850339



白荷陶坊，一座會呼吸的創作場域

白荷陶坊，一個非常典雅的名字，是出身白河的藝術家林文嶽所成立的工作室名稱，愛蓮成癡的他，將自己完全沉浸在一個屬於蓮花的世界，從陶坊入口處，我們即看見純樸及從容。

陶坊的庭園種滿花草，從涼亭到門、窗與桌，多數皆由廢棄枕木所組成搭建，擺設主人林文嶽所有的創作，不論是水墨、陶藝或荷染，無處不蓮花！位於陶坊後方的餐廳，從餐桌佈置到天花板筆墨提詩，讓品嚐蓮花套餐的人更添幾許浪漫。白荷陶坊，從戶外到室內，從前庭到後院，可以完全感受到主人對空間經營的用心與巧思，是一座會呼吸的創作場域。

故事從故鄉開始，靈感取自於生活

相較於南部鄉下，台北都會資源與條件皆是許多藝術創作者所嚮往的，然對林文嶽來說，大學畢業後即選擇離開台北，形容自己是「游」回故鄉的他，表示在故鄉創作的感覺會比較完整。「安身立命」是林文嶽首要追求的，回到白河，的確讓自己在這裡找到安定感！林文嶽強調，台灣有很漂亮的地方，但是，故鄉的土地讓自己感動，沒有理由不留在故鄉，因此，當心定了，一切就安適，可以全力投入創作。

談到林文嶽的創作，畫蓮繪荷已是他一生的志業，從作品可以看出作者發自內心對「蓮花」產生的認同和情感！主題包括蓮田裡的蓮、荷、昆蟲、草木到生活的領悟，無處不是取之於生活、

用之於生活，我們各別從水墨、陶藝及荷染等介面，看見林文嶽對生命的闡釋。藝術是一種態度，一種自我生命的感知，生命淨化，要從「心」覺照，堅守對白河的使命感，林文嶽選擇留在家鄉從事藝術創作、推廣文化，一生堅持只做對的事的他，早已完全融入白河大地上的蓮花世界。

「白河蓮鄉」聲名遠擘，
全區為有機的文創基地

入夏是賞蓮時節，近年來熱鬧繽紛的蓮花季，讓白河這個原本默默無聞的鄉間小鎮，突然躍上國際旅遊舞台，在眾多旅人遊客裡，有多少真正了解與認識白河蓮鄉？因此，如何推廣白河的美及蓮鄉的文化，成為林文嶽這輩子的功課，「

白河是有條件浪漫的」，他很肯定地表示。林文嶽嘗試從在地的角度尋找答案，用藝術、水墨、陶藝的方式，過去幾年，配合蓮花季及落實社區整體營造，白荷陶坊已漸漸成為大家學習成長的基地，林文嶽用行動喚起白河人的記憶，為蓮鄉找尋存在的意義，持續帶來動力。

畫面再回到主人屋內茶几上的另一本書，書名是《千峰映月》。早已擠身白河最負盛名畫蓮名家之一的林文嶽，學水墨逾15年，畫蓮花也逾15年，投入藝術創作超過30年的歲月，他卻謙虛地表示才入門，如此一位隱居台南鄉間的藝術家，是那樣擁有一顆對自然熱情、對生命虔敬又感恩的心。他願「緣結蓮開」，無論是否賞蓮時節，「以白河山水相邀，以蓮花意象相約，淡淡的花草香，等您，等您來白河，我來奉茶。」！

— 私房景點推薦 —



八田與一及 嘉南大圳

紀念海報
2011年5月8日「八田與一紀念園區」啟用

《嘉南農田水利會灌溉區域平面圖1995年版》

GENERAL PLAN OF CHIA NAN IRRIGATION ASSOCIATION

嘉南大圳，烏山頭的閘門，灌溉嘉南沃野十五萬町步，
這個灌溉工程是東方最大規模的，完成於1930年，
以55億立方公尺的水灌溉這整個地區。
站在排水口邊的話，即使是盛夏依然感到顫慄。

日治時期台灣地區明信片，國家圖書館

《1930年代·烏山頭珊瑚潭》



圖		例	
	水		河
	庫		公路
	縱貫鐵路		阿里山線鐵路
	管理處區界		本會
	管理處		工作站
	取水隧道		防沖堤防
	幹支分線		排水路
	部落		甘蔗田
	單期作田		雙期作田
	三年二作田		

特別感謝：嘉南農田水利會提供地圖

特別報導

愛·無國界

—重返歷史現場「八田與一紀念園區」

文、攝影／編輯台 (資料提供：交通部觀光局西拉雅國家風景區管理處)

八田與一

1886. 2. 21-1942. 5. 8

台灣嘉南大圳的設計者，烏山頭水庫的建造者，有「嘉南大圳之父」、「烏山頭水庫之父」之稱。自1910年日本東京帝國大學畢業後，一直都在台灣任職定居，幾乎都在台灣工作；1942年所搭乘的大洋丸於東海遭美軍魚雷攻擊沉沒，享年56歲。



達成「2年如期如質開園」目標

經過兩年的努力，「八田與一紀念園區」於民國100年5月8日落成與世人見面，此園區係為紀念嘉南大圳與烏山頭水庫建造者—日本技師八田與一而興建。四棟修復的日式宿舍是大圳興築時期所建造，八田技師展覽館及遊客中心則是由舊倉庫改建，整體戶外景觀經過細心規劃，讓參觀者能夠深入了解地方歷史與文化內涵，為一處觀光休閒、知性感性兼具的最佳去處。

西拉雅國家風景區管理處表示，園區籌建期間，面對無數挑戰，包括歷經修法、歷史建築認定、設計考據等重重困難，終於達成總統「2年如期如質開園」的期許。執行期間，特別感謝總統府及交通部觀光局的指導及台南市政府、嘉南農田水利會全心投入提供行政協助，另財團法人紀念八田與一文化藝術基金會及台南縣台日友好交流協會等皆為園區付出極大心力，才能讓此園區如期開園。

赴日考據，還原歷史現場

回想1920年，嘉南大圳正式動工，烏山頭宿舍及相關設施也於同年9月興建，並於隔年陸續完工。當時的宿舍形式包括獨棟型、雙拼型、四連棟與八連棟型式，宿舍區共有68棟建物，供234戶人家使用，我們可以想見其規模的龐大！今「八田與一紀念園區」進行4棟宿舍修建，屬於當時高階職員宿舍，靠近烏山頭出張所之事務所。

西拉雅國家風景區管理處表示，執行期間奔走各單位間尋求園區適法性，同時深入訪談耆老和專家，規劃設計單位更多次赴日考據，並邀請日本匠師來台協助，務求宿舍修復之精確。過程中，團隊更親赴日本與八田遺族、友人及相關民間組織進行歷史資料考證與網絡串聯，以確保「八田與一紀念園區」原汁原味呈現八田技師當代的歷史場景。

值得一提的是，民國98年9月，日本「北國新聞社」於八田技師故鄉—日本石川縣發起捐贈古董家俱活動，募集所得提供園區內八田故居陳設使用，同年11月，金澤學院約350名師生參訪八田紀念公園及烏山頭水庫，皆讓我們看見日本積極參與，具體表現出台灣日間友善氛圍及八田技師「愛·無國界」的精神。

「八田與一紀念園區」建設計畫由交通部觀光局西拉雅國家風景區管理處承辦，八田技師宿舍群修復工程委由中冶環境造形顧問有限公司辦理，園區工程由正宇營造股份有限公司進行施工，八田技師展覽館則委由國立臺南藝術大學歐鳳英副教授領軍的師生團隊規劃設計，在眾志成城下，克服各項困難，園區得以完整地呈現。

NEXT

活動預告

5月
MAY

八田與一蚊子電影院

觀光旅遊局特此規劃蚊子電影院，播放「嘉南大圳之父-八田與一」卡通片讓民眾瞭解八田與一技師對台灣水利貢獻。

- 5.01 19:00-20:30 南瀛綠都心
- 5.06 19:00-20:30 永康區社教中心
- 5.07 19:00-20:30 台南市歸仁文化中心

八田與一紀念園區啟用典禮

5.08 日

- 07:20-09:00 烏山頭水庫路跑
- 09:30-11:30 八田與一紀念園區啟用典禮
- 11:30-16:00 園區活動(導覽解說、市集、表演)
八田與一紀念園區(官田區嘉南里66號)
- 14:00-16:00 八田與一技師逝世69週年追思會
烏山頭水庫-八田與一紀念銅像

- 5.15 18:30 嘉南農民聯歡感恩八田之夜
- 5.22 18:30 八田與一西拉雅風情之夜
官田慈聖宮前廣場

交通部觀光局西拉雅國家風景區管理處 06-6840337
<http://www.siraya-nsa.gov.tw>



2011. 4. 29 日 - 2012. 3. 31 日 09:00-17:00
成功啟航-17世紀船舶文物特展 鄭成功文物館 1F
府城風華民俗文物展 鄭成功文物館 2F

5.01 日 5.07 日 5.08 日 17:00-20:00
2011鄭成功文化節活動系列演出

5.01 日 5.07 日 5.08 日 9:00-16:00
「臺灣船」開放參觀 (現場報名) 安平港

4.30 日 5.01 日 5.07 日 5.08 日 09:00-17:00
鄭成功開臺港廟文化之旅 (預約報名)

4.29 日 - 5.01 日 10:00-21:00
臺海一條街-(府金漳泉)四城美食觀光交流展 延平郡王祠
台南市政府文化局 06-6321350#3742
<http://www.tnc.gov.tw>

台南月世界

地景 | 人文 | 生態之美

攝影作品徵選活動



2011/04/01 ~ 2011/07/31止

徵選主題

能表現出台南市月世界之四季景貌及左鎮、龍崎、南化、玉井、大內、楠西、新化等區域之自然地景、人文、產業、生態之題材。

台南市政府觀光旅遊局 <http://tour.tainan.gov.tw>
左鎮月世界生態旅遊服務中心 06-5730061

旅展

5.06 日 - 5.09 日

高雄國際旅展 高雄85大樓4. 5. 6樓

5.13 日 - 5.16 日

台北國際觀光博覽會 台北世貿一館

誠摯邀請您，體驗台南米其林三星旅遊！

6月
JUNE

6.02 日 - 6.06 日

2011台南市國際龍舟錦標賽

5.28 日 09:00-16:00
水上鬥牛及撐竹筏比賽 七股鹽山休憩園區水域
6.02 日 - 6.06 日 17:00-21:30
龍舟競賽 台南運河 (健康三街至安億橋段)
台南市體育處 06-2158136#29

美食集章
抽獎摸彩

即將·食·獻
2011
台南
美食季!

台南美食百百種
美食背後的故事
為府城小吃添加了無可取代的調味劑
只要一口就上癮的美食感動
讓人無可自拔的愛上府城
台南市政府觀光旅遊局 06-3901175